



**Card
Printer
Solutions**

Imprimante à Cartes Plastiques P310*i*

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Bienvenue sur votre Manual de l'utilisateur *P310 i*

Manual de l'utilisateur N°. 980405-021

Rev. D



Imprimante à Cartes Plastiques P310i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

AVANT PROPOS

Le présent manuel contient des informations relatives à l'installation et au fonctionnement des imprimantes à cartes Zebra Série P310i fabriquées par Zebra Technologies Corporation, Camarillo, California.

AUTORISATION DE RETOUR DE MATÉRIEL

Avant de retourner du matériel à Zebra Technologies Corporation pour une réparation sous ou hors garantie, contacter le Service Réparation pour obtenir un numéro d'Autorisation de Retour de Matériel (ARM). Remettre le matériel dans son emballage d'origine et indiquer le numéro d'ARM clairement à l'extérieur. Envoyer le matériel port pré-payé, à l'adresse indiquée ci-dessous :

Pour les Etats-Unis et l'Amérique latine :

Zebra Technologies Corporation

Card Imaging Division

1001 Flynn Road

Camarillo, CA. 93012-8706. USA

Téléphone : +1 (805) 579 1800

Fax : +1 (805) 579 1808

Appel libre au Etats-Unis : (800) 452-4056

Pour l'Europe, l'Asie et le Pacifique :

Zebra Technologies Corporation

Card Imaging Division

Zone Industrielle, Rue d'Amsterdam

44370 Varades, France

Téléphone : +33 (0) 240 097 070

Fax : +33 (0) 240 834 745

AVERTISSEMENT CONCERNANT LE COPYRIGHT

Le présent document contient des informations qui sont la propriété de Zebra Technologies Corporation. Le droit d'exploitation du présent document et des informations qu'il contient appartient à Zebra Technologies Corporation et toute reproduction totale ou partielle est interdite sans autorisation écrite de Zebra. Malgré les efforts faits pour maintenir les informations contenues dans le document à jour à la date de publication, aucune garantie n'est donnée sur le fait que le document ne comporte pas d'erreurs ou qu'il soit précis en ce qui concerne les spécifications. Zebra se réserve le droit d'effectuer des modifications, à tout moment, en vue d'améliorer le produit.

MARQUES

P310i est une marque de service et Zebra est une marque déposée de Zebra Technologies Corporation. Windows et MS DOS sont des marques déposées de Microsoft Corp. Toutes les autres marques de fabrique ou marques déposées sont des marques de leurs détenteurs respectifs.



Imprimante à Cartes Plastiques P310i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

DECLARATION DE GARANTIE

Imprimantes

Toutes les imprimantes à cartes Zebra sont garanties contre toute défectuosité matérielle ou de fabrication pour douze (12) mois à compter de la date d'achat. Une preuve d'achat et une date d'expédition sont nécessaires pour bénéficier de la garantie. La garantie ne couvre plus l'appareil s'il a été modifié, mal installé, mal utilisé, endommagé suite à un accident ou à une négligence, ou si des pièces ont été mal installées ou remplacées par l'utilisateur.

Note : Lorsque le produit est retourné, il doit être expédié dans son emballage d'origine ou un emballage équivalent et dans un conteneur. Si l'appareil n'est pas ainsi emballé, ou s'il est endommagé en cours d'expédition, il ne sera pas accepté sous garantie par le service après vente. Les frais d'expédition au client pa voie de surface sur le territoire des Etats-Unis sont pris en charge par Zebra. Sinon, l'expédition est port payé jusqu'à l'aéroport le plus proche, puis le client prend en charge les frais de douanes, les taxes et le transport entre l'aéroport et la destination finale. Lorsque Zebra décide que le produit retourné pour réparation ou remplacement sous garantie n'est pas défectueux suivant cette définition, le client assumera tous les frais de manutention et de transport.

Têtes d'impression

L'usure des têtes d'impression faisant partie des conditions normales d'utilisation de l'imprimante, la tête d'impression d'origine est couverte par une garantie de douze (12) mois à compter de la date d'achat.

Pour bénéficier de la garantie, le client doit retourner la tête d'impression à l'usine ou un centre après-vente agréé. L'utilisateur n'est pas obligé d'acheter des fournitures Zebra (supports et/ou rubans), cependant, si la tête d'impression est endommagée suite à l'utilisation de fournitures d'un autre fabricant et qu'une réparation sous garantie est demandée, celle-ci sera refusée et l'utilisateur assumera les coûts de main d'œuvre et matériel induits par la réparation. La garantie est refusée si la tête d'impression est physiquement usée ou endommagée, ou si la défectuosité est causée par un défaut d'entretien tel que décrit dans le Manuel de l'utilisateur.

Pièces

Zebra garantit toutes les pièces, les kits d'entretien, les kits d'options et les accessoires contre toute défectuosité matérielle ou de fabrication pour 90 jours (sauf mention contraire) à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre plus le produit s'il est modifié, mal installé, mal utilisé ou endommagé suite à un accident ou une négligence.



Imprimante à Cartes Plastiques P310i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

DECLARATIONS DE CONFORMITE



Directive du Conseil Européen		Conformité aux normes	
CEE/89/336 modifiée par CEE/92/31 et CEE/93/68	Directive CEM	EN 55022-B	Contrôle des Emissions HF
	Directive CEM	EN 500082-1,1992	Immunité contre les perturbations électromagnétiques
CEE/73/23 modifiée par CEE/93/68	Directive Basse Tension	EN 60950	Sécurité du Produit



Modèle : P310i est conforme à la spécification suivante :
FCC Partie 15, Sous-partie A, Section 15.107(a) et Section 15.109(a) Dispositif numérique Classe A - Testes en cours

Ce matériel est en cours de teste pour se conformer aux limites pour un appareil numérique classe B, selon le chapitre 15 des Réglementations FCC. Ces limites ont pour but d'apporter une protection raisonnable contre toute interférence préjudiciable quand l'appareil fonctionne dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux manuels d'instruction, peut provoquer des interférences dangereuses pour les radiocommunications. Cependant, des interférences peuvent toujours survenir dans un environnement particulier. Si l'appareil donne lieu à des interférences préjudiciables avec la radio ou la télévision, vérifiables en allumant et éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à suivre les procédures suivantes :

Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.

Eloigner l'appareil du poste radio ou télé.

Brancher l'appareil sur un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.

Consulter le fournisseur ou un réparateur radio/TV expérimenté.

L'utilisation d'un câble à paires torsadées blindées est nécessaire pour respecter les limites imposées par la partie 15 des règlements FCC sur un dispositif numérique de classe B.

En application de la partie 15.21 du règlement FCC, les modifications apportées à cet appareil sans l'agrément formel d'Zebra, pouvant causer des interférences préjudiciables, remettraient en question l'autorisation FCC d'utilisation de cet appareil.

AVIS POUR LE CANADA

Cet équipement est conforme à l'ICS-003 classe A de la norme Industrielle Canadienne.



Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

ICÔNES

Dans le présent manuel, les différentes icônes permettent de souligner les informations importantes :



Informations générales importantes.



Danger mécanique, comme celui associé aux pièces en mouvement, pouvant aboutir à l'endommagement du matériel ou à des blessures.



Danger électrique, comme un point sous tension dénudé, pouvant provoquer une électrocution ou des blessures.



Zone où une décharge électrostatique peut endommager le composant. Utiliser un bracelet antistatique.



Risque de température élevée pouvant provoquer une brûlure.



Maintenir l'Imprimante à Cartes propre en minimisant la durée d'ouverture du capot.



Imprimante à Cartes Plastiques P310i

Sommaire

- Info Générales
- Démarrer
- Fonctionnement
- Imprimer
- Nettoyage
- Dépannage
- Spéc Techniques
- Annexe A
- Annexe B
- Annexe C

ICÔNES	vi
POUR COMMENCER	1
DÉBALLAGE DE VOTRE IMPRIMANTE	1
VOYANTS ET COMMANDES	3
ARTICLES FOURNIS AVEC VOTRE IMPRIMANTE	3
INSTALLATION DE L'IMPRIMANTE	4
<hr/>	
FONCTIONNEMENT	5
CARACTÉRISTIQUES DE L'IMPRIMANTE P310i	5
INSTALLATION DES RUBANS	6
CHARGEMENT DES CARTES	8
ALIMENTATION CARTE À CARTE	11
DEPOSE DE LA CARTOUCHE DE CARTES	11
IMPRESSION D'UNE CARTE TEST	12
<hr/>	
IMPRIMER UNE CARTE ÉCHANTILLON	13
<hr/>	
NETTOYAGE	17
SYSTÈME DE NETTOYAGE	18
NETTOYER LA TÊTE D'IMPRESSION	19
CARTOUCHE DE NETTOYAGE DES CARTES	20
<hr/>	
DÉPANNAGE	22
<hr/>	
SPECIFICATIONS TECHNIQUES	25
<hr/>	
ANNEXE A - ENCODEUR MAGNÉTIQUE POUR BANDE À CARTE	29
<hr/>	
ANNEXE B - STATION CONTACT POUR CARTE À PUCE	31
INTRODUCTION	31
<hr/>	
ANNEXE C - ACCESSOIRES ET FOURNITURES	33
RUBANS	33
CARTES	33
ACCESSOIRES	35



Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

POUR COMMENCER

DÉBALLAGE DE VOTRE IMPRIMANTE

Votre imprimante P310i est expédiée dans un carton et un sac de protection antistatique. Conservez tout le matériel d'emballage pour le cas où vous auriez à déplacer ou à réexpédier l'imprimante.

Lors du déballage, vérifiez le carton pour voir s'il n'a pas été endommagé au cours de l'envoi.

Assurez-vous que votre environnement est propre et quasi exempt de poussière pour un fonctionnement et un stockage corrects de l'imprimante.

Imprimante à Cartes Plastiques P310i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

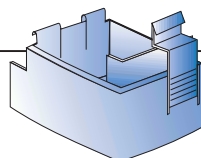
Spéc Techniques

Annexe A

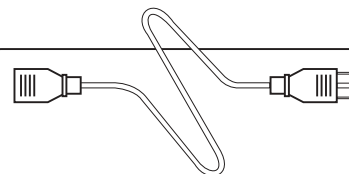
Annexe B

Annexe C

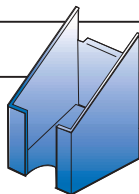
Outre la documentation pour l'utilisateur, assurez-vous que les articles suivants sont fournis avec votre imprimante P310i :



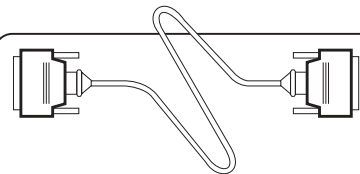
CARTOUCHE
DE CARTES



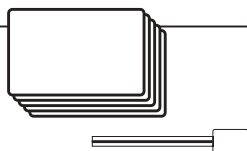
CABLE D'ALIMENTATION



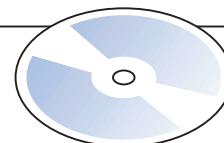
BAC DE SORTIE DES CARTES



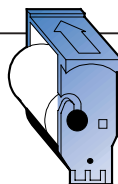
CABLE D'INTERFACE



KIT DE NETTOYAGE



CD Rom avec le compagnon du
driver et le manuel de l'utilisateur



CARTOUCHE DE
NETTOYAGE DE
CARTES

+ GUIDE OPÉRATEUR
(non présent)

En cas de manque, contactez votre revendeur.

Pour commander, voir l'Annexe C du présent manuel.

Imprimante à Cartes Plastiques P310i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

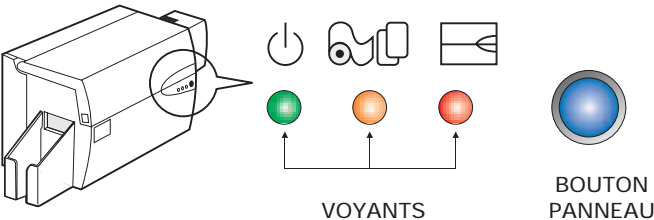
Annexe A

Annexe B




Annexe C

VOYANTS ET COMMANDES



Votre imprimante P310i est équipée de trois voyants d'état, d'un bouton panneau sur le devant et d'un interrupteur sur le côté :



Les **VOYANTS** (verts, orange et rouge) indiquent le fonctionnement et la maintenance de l'imprimante en s'allumant ou en clignotant, comme suit :

VOYANT	ON	CLIGNOTANT
	EN MARCHÉ	EN COURS D'IMPRESSION
	CHARGER CARTES	REEMPLACER RUBAN
	PROBLÈME D'IMPRESSION voir "Dépannage"	PROBLÈME D'ENCODEUR voir "Dépannage"

AUTRES ALERTES

	VOYANTS ROUGE ET ORANGE CLIGNOTANTS	NETTOYER L'IMPRIMANTE
	TOUS LES VOYANTS SONT CLIGNOTANTS	REFROIDISSEMENT DE LA TÊTE D'IMPRESSION L'IMPRESSION VA REPRENDRE

BOUTON PANNEAU

Ce bouton-poussoir est utilisé pour :



- EFFACER UNE ERREUR
- LE PROCESSUS DE NETTOYAGE
VOIR CHAPITRE 4
- UNE CARTE TEST
VOIR CHAPITRE 2

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

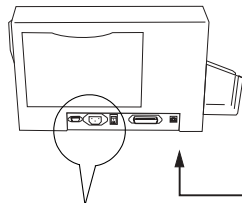
Annexe C

INSTALLATION DE L'IMPRIMANTE

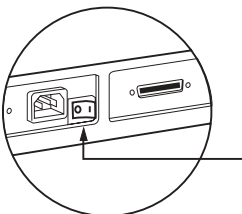
Pour installer votre imprimante P310i, suivre les indications suivantes :



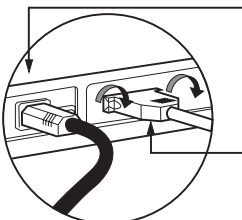
ATTENTION : Limiter la puissance en CA fournie à l'imprimante P310i à 110 ~ 230 V, 60 ~ 50 Hz pour 800 ~ 400 milliampères associés. Limiter l'excès de prélèvement de courant à 16 amps ou moins, à l'aide d'un disjoncteur associé ou d'un dispositif de ce genre. Ne jamais faire fonctionner l'imprimante dans un endroit où l'opérateur, l'ordinateur ou l'imprimante pourraient être en contact avec de l'humidité. Il pourrait en résulter des blessures aux personnes. La sécurité électrique de l'imprimante repose sur la fiabilité des principales sources d'alimentation.



1. Placer l'imprimante dans un endroit permettant un accès facile de tous les côtés. L'imprimante ne doit jamais être mise en marche quand elle est sur le côté ou renversée de haut en bas.



2. Mettre l'interrupteur de l'imprimante sur la position **ARRET (O)**.



3. Introduire le câble d'alimentation dans la fiche femelle de l'imprimante et le brancher sur une prise terre ayant une tension et un type adaptés.

4. Brancher le câble de jonction à l'imprimante et à l'ordinateur puis le fixer.

5. Mettre l'imprimante sous tension.



ATTENTION: Un fonctionnement intermittent ou imprévisible peut être la conséquence de connecteurs mal fixés. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble exactement équivalent.

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

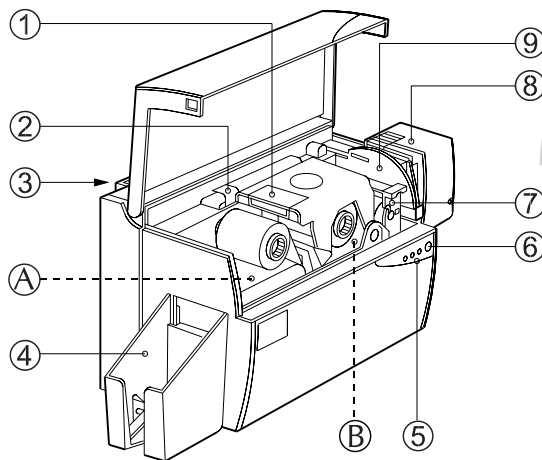
Annexe B

Annexe C

FONCTIONNEMENT

CARACTERISTIQUES DE L'IMPRIMANTE P310i

Sur votre imprimante P310i, vous trouverez les éléments suivants :



A NOTER : Toutes les pièces de couleur bleue à l'intérieur de l'imprimante peuvent être manipulées par l'utilisateur.

COMPOSANTS STANDARDS

1. Tête d'impression
2. Levier de déverrouillage de la tête d'impression
3. Porte document
4. Bac de sortie des cartes
5. Voyants d'état
6. Bouton panneau
7. Cartouche de nettoyage des cartes
8. Cartouche de cartes
9. Contrôle de l'épaisseur des cartes

COMPOSANTS OPTIONNELS

- A. Station Encodage Magnétique
- B. Station Contact pour Cartes à Puce

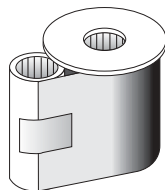
[Info Générales](#)[Démarrer](#)[Fonctionnement](#)[Imprimer](#)[Nettoyage](#)[Dépannage](#)[Spéc Techniques](#)[Annexe A](#)[Annexe B](#)[Annexe C](#)

INSTALLATION DES RUBANS

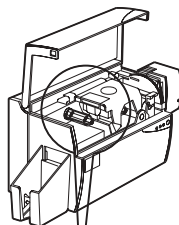
les imprimantes "I Series" requièrent l'utilisation des rubans "i Series" pour l'impression toutes couleurs. Les rubans à Transfert Thermique de Résine et Sublimation de Couleur pour P310i uniquement sont conçus spécifiquement pour votre imprimante P310i. Pour des performances et une durée de vie optimum (tête d'impression), toujours utiliser des rubans True Colors.



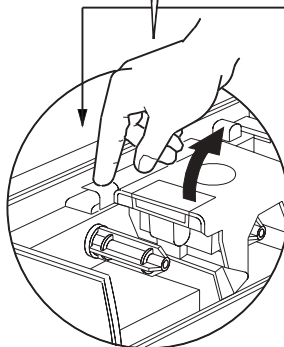
NE PAS TOUCHER la tête d'impression ni les composants électroniques sur le chariot de la tête d'impression. Des décharges d'énergie électrostatique qui s'accumulent sur la surface du corps humain ou sur d'autres surfaces peuvent endommager la tête d'impression ou les autres composants électroniques de l'appareil.



1. Enlever le ruban de son emballage.



2. Ouvrir le capot et appuyer sur le levier de déverrouillage de la tête d'impression pour ouvrir le chariot de la tête d'impression. Le chariot de la tête d'impression s'ouvre en faisant ressort.



Suite page suivante.....

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

3. Charger le ruban sur l'axe d'alimentation (sous le chariot de la tête d'impression) et le mandrin vide (avec la bande fixée) sur l'axe d'enroulement. S'assurer que le ruban se déroule de l'axe d'alimentation et avance sur l'axe d'enroulement.

4. Abaisser le levier de verrouillage de la tête d'impression jusqu'à ce qu'un "clic" sonore signale la position verrouillée.

5. Fermer le capot.



Notez que le ruban se synchronise automatiquement à chaque verrouillage de la tête d'impression.

Le ruban est alors identifié et les paramètres correspondants sont automatiquement envoyés à l'imprimante.

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

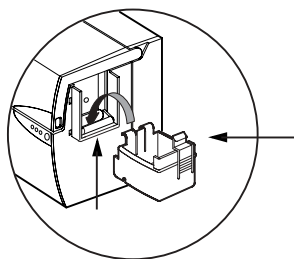
Annexe C

CHARGEMENT DES CARTES

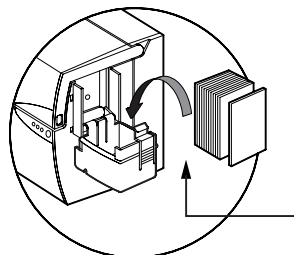
A - CARTOUCHE DE CARTES

Pour charger les cartes.

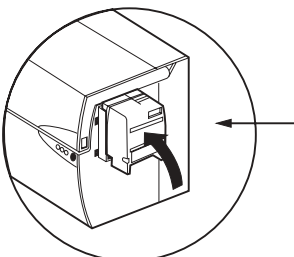
Pour vous aider à charger, imprimer et collecter les cartes, la P310i est équipée des éléments suivants :



1. Installer la cartouche de cartes en l'accrochant sur l'imprimante comme indiqué et en l'abaissant jusqu'à entendre un "clic".



2. Remplir la cartouche de cartes*



3. Fermer la cartouche.



NE PAS plier les cartes ni toucher les surfaces imprimées car ceci pourrait réduire la qualité d'impression. La surface des cartes doit rester propre et exempte de poussière. Toujours stocker les cartes dans un conteneur fermé. Il est conseillé d'utiliser les cartes aussitôt que possible. Si les cartes collent les unes aux autres, les déliasser soigneusement.

* Voir Chapitre 6, Spécifications Techniques, pour les exigences et les capacités des cartes.

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

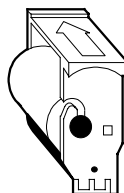
Annexe A

Annexe B

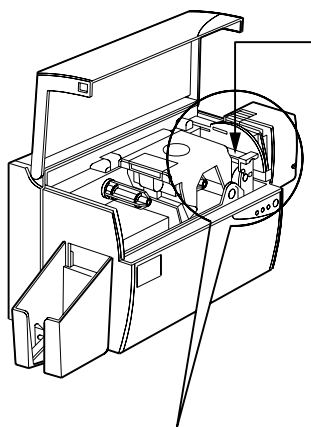
Annexe C

B - INSTALLER LA CASSETTE DE NETTOYAGE DES CARTES

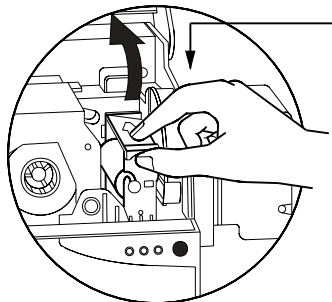
Cet élément est utilisé pour nettoyer les cartes qui entrent dans l'imprimante.



1. Retirer la cartouche de nettoyage des cartes de son emballage.
Enlever la bande de protection du rouleau adhésif.



2. Ouvrir le capot de l'imprimante et enlever la bande de rappel jaune à l'emplacement de la cassette de nettoyage.



3. Vérifier que la flèche sur le dessus du bloc pointe vers l'arrière de l'imprimante.
Fixer le bloc dans l'encoche sur l'imprimante et le pivoter vers le bas.
S'assurer qu'il est bien enclenché.

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

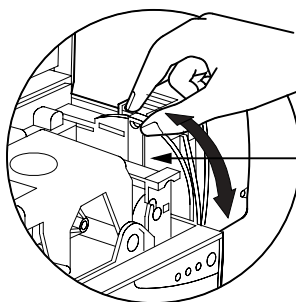
Annexe A

Annexe B

Annexe C

C - LEVIER DE CONTROLE DE L'EPAISSEUR DES CARTES

Cet élément est actionné par l'utilisateur pour empêcher que plus d'une carte à la fois entre dans l'imprimante, ce qui provoquerait un bourrage.



Ouvrir le capot et ajuster le levier à la bonne position. Répéter pour les différentes épaisseurs de cartes. (Le réglage usine est fait pour une épaisseur de carte de 30 mil) (0,762mm). Voir dessin ci-dessous :

Epaisseur de la carte:

A - 60 mil (1,524mm) à 50 mil (1,27 mm)

B - 40 mil (1,016 mm)

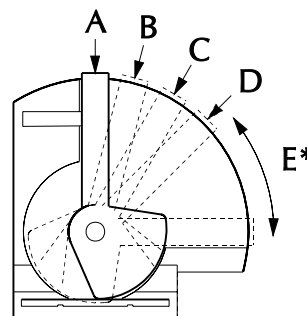
C - 30 mil (0,762mm)

D - 20 mil (0,508mm)

E* - Moins de 20 mil (0,508 mm)

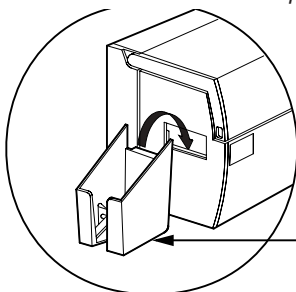
* Commencer à la position la plus basse et monter le levier pour arriver à l'épaisseur de carte souhaitée.

Pour toute autre épaisseur, ramener le levier à la position la plus basse et le remonter jusqu'à ce que les cartes soient chargées.



D - BAC DE SORTIE DES CARTES

Pour collecter les cartes imprimées.



Installer le bac de sortie des cartes sur l'imprimante en l'accrochant sur le bord inférieur de l'ouverture de sortie des cartes.

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

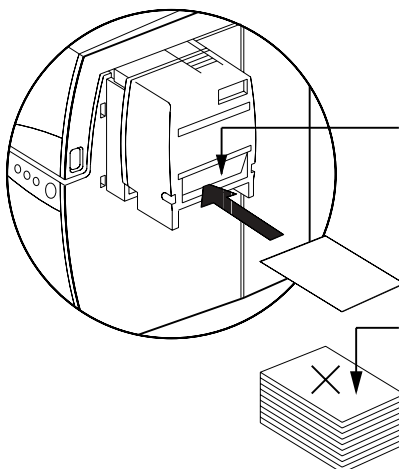
Annexe A

Annexe B

Annexe C

ALIMENTATION CARTE A CARTE

Une fente d'alimentation manuelle se trouve sur le côté du capot du chargeur pour introduire des cartes simples. Les cartes de nettoyage sont avancées manuellement dans cette fente. La cassette chargeur doit être vide pour que l'avancée manuelle des cartes fonctionne correctement.

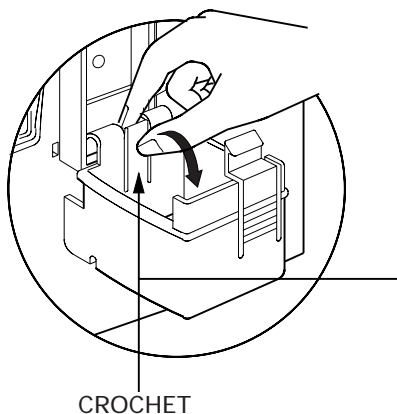


Pour imprimer une carte à la fois, amener les cartes dans la fente sur le côté du chargeur

Ne pas mettre plus d'une carte à la fois.

DEPOSE DE LA CARTOUCHE DE CARTES

Retirer la cartouche de cartes avant d'emballer l'imprimante.



Pour la retirer, tirer le crochet vers vous et soulever le réceptacle.

CROCHET

Imprimante à Cartes Plastiques P310i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

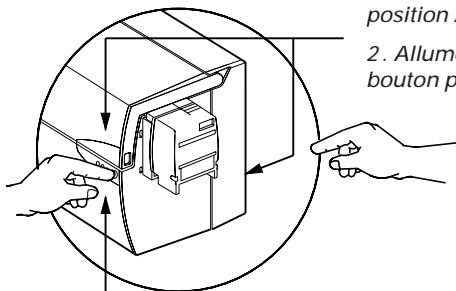
Annexe C

IMPRESSION D'UNE CARTE TEST

Une fois le ruban d'impression et les cartes chargés, votre imprimante P310i est prête à imprimer. Pour vérifier le fonctionnement de l'imprimante, vous devez imprimer une carte test.

1. Mettre l'interrupteur de l'imprimante sur la position **ARRET (O)**.

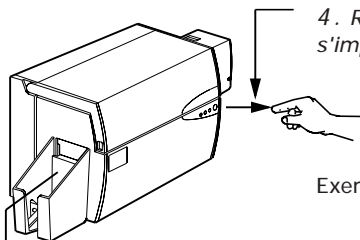
2. Allumer l'imprimante tout en appuyant sur le bouton panneau. Le voyant vert s'allume.



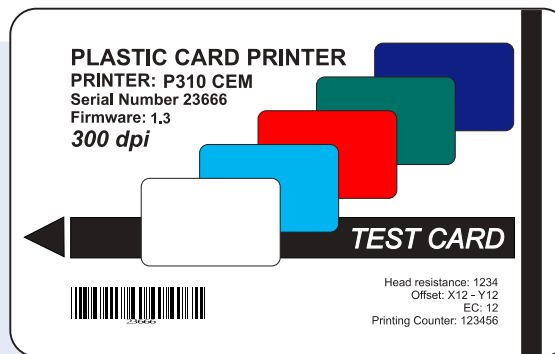
3. Maintenir le bouton panneau appuyé jusqu'à ce que le voyant se mette à clignoter.



4. Relâcher le bouton panneau. Une carte test s'imprime au bout de quelques secondes.



Exemple de carte test



Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

IMPRIMER UNE CARTE ECHANTILLON

L'impression avec l'imprimante P310i nécessite le driver d'imprimante Windows, votre logiciel de conception/édition de cartes Windows ou une programmation au niveau commande d'imprimante par l'intermédiaire de l'interface de l'imprimante.

L'imprimante pour cartes P310i peut être utilisée avec n'importe quel programme d'application Windows 95/98 Windows NT 4.0 ou 2000 en utilisant les drivers fournis avec l'imprimante.

Ce chapitre contient des informations sur l'impression d'une carte échantillon en couleur à l'aide du ruban couleur 5-Panneaux (YMCKO) pour l'imprimante P310i et du driver d'imprimante Windows.



AVANT d'installer les versions mises à jour du driver d'imprimante, toujours supprimer de votre ordinateur la version existante du driver d'imprimante.



Imprimante à Cartes Plastiques P310i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Pour installer le driver d'imprimante P310i automatiquement sous n'importe quel système d'exploitation, utiliser le compagnon d'installation Zebra

Pour que le driver soit installé correctement, il est recommandé d'utiliser le compagnon d'installation Zebra, fourni avec votre CD de documentation.

Rôle du compagnon :

- a • Reconnaître le système d'exploitation utilisé sur votre PC.
- b • Effacer la version précédente du driver et nettoyer les copies de fichiers.
- c • Dans le menu principal de votre CD de documentation, sélectionner la langue puis "DRIVERS" dans le menu suivant. Le compagnon d'installation vous guidera à travers la procédure à suivre.



Pour installer sous environnement NT, assurez-vous que vous êtes administrativement autorisé à effectuer cette installation, ou contactez votre service informatique.



Imprimante à Cartes Plastiques P310i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Régler les options du driver d'imprimante :

L'écran Imprimante P310i apparaît. Changer les options comme suit :

Sur l'onglet **Printer** (imprimante), configurer les caractéristiques de l'encodeur magnétique. Si votre imprimante est équipée d'une option Encodeur magnétique, sélectionner l'option **With Magnetic Encoder**.

Sur l'onglet **Card** (carte), sélectionner l'orientation de la carte :
Landscape ou portrait (paysage ou portrait) - Sélectionner **Landscape** (paysage).

Pour la P310i: Lorsque l'imprimante utilise des rubans de la série i, elle détecte automatiquement le ruban installé et configure le driver Windows en conséquence.

Dans la rubrique **Ribbon** (Ruban) aller à la zone **Black Panel** et sélectionner **Text Only** (Texte Seulement). Cette option permet d'imprimer du texte à l'aide du Panneau Résine Noire à partir du ruban couleur.

Refermer l'écran **Zebra P310i Printer Properties** (Propriétés de l'Imprimante).

Maintenant que vous avez chargé les supports et réglé le driver d'imprimante, la P310i est prête à imprimer.

Imprimante à Cartes Plastiques P310i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Imprimer une carte échantillon :

Pour imprimer votre première carte, suivre les étapes suivantes :

Aller dans le logiciel Microsoft Word.

Si l'imprimante n'a pas été sélectionnée comme imprimante par défaut, aller dans le menu **Fichier**, sélectionner **Imprimante** et choisir **Zebra P310i Card Printer** dans la liste des noms d'imprimantes. Puis fermer la boîte de dialogue Imprimer.

Revenir dans le menu **Fichier** et choisir **Mise en page**.

Sélectionner l'onglet **Taille du papier**, et dans **Taille du papier** choisir **Carte**. Puis sélectionner l'orientation : "**paysage**".

Aller à l'onglet **Marges**, mettre les marges du haut, du bas, de gauche et de droite à la valeur 0 (zéro).

Faire **OK** pour fermer la fenêtre Mise en page.

La carte apparaît sur l'écran.

Créer une carte avec du texte noir et couleur et avec des images couleur (voir exemple ci-dessous).



Une fois que vous êtes prêt à imprimer, aller dans **Fichier** et pointer sur **Imprimer**

L'imprimante avancera une carte et commencera l'impression (le temps de téléchargement des données variera selon la complexité de la conception de la carte et la vitesse de traitement de votre ordinateur).

Une fois que le travail d'impression est terminé, la carte est éjectée de l'imprimante.

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

4

NETTOYAGE



PROTEGEZ VOTRE GARANTIE USINE !

Pour maintenir votre garantie usine, vous devez effectuer les procédures de maintenance recommandées. Pour les procédures autres que les procédures de nettoyage recommandées dans le présent manuel, seuls des techniciens Zebra autorisés pourront faire la maintenance de l'imprimante P310i.

NE JAMAIS desserrer, resserrer, ajuster, ni plier etc. une pièce ou un câble à l'intérieur de l'imprimante.

NE JAMAIS utiliser de compresseur d'air pour enlever des particules dans l'imprimante.

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

SYSTEME DE NETTOYAGE

Votre imprimante P310i comporte un système de nettoyage simple utilisant des cartes de nettoyage pré-saturées fournies. L'utilisation régulière de ces cartes permettra de nettoyer et d'entretenir les pièces importantes de votre imprimante : tête d'impression, rouleaux de transport et station d'encodeur magnétique (en option)

QUAND NETTOYER

Quand les voyants orange et rouge clignotent.

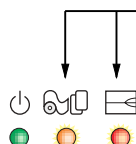
(Toutes les 1000 cartes environ)*

** Si vous utilisez un ruban couleur 5-panneaux (YMCKO).*

(Toutes les 5000 cartes environ)*

** Si vous utilisez un ruban monochrome.*

** Réglage usine optionnel.*



COMMENT NETTOYER

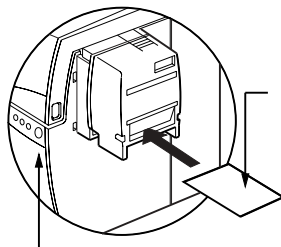
1. Laisser sous tension.

Ouvrir le capot et libérer le bras de la tête d'impression pour enlever le ruban.

Fermer la tête d'impression.

Fermer le capot. Enlever les cartes de la cartouche.

2. Insérer une carte de nettoyage pré-saturée (fournie) dans la fente sur le côté de la cartouche.



3. Appuyer sur le bouton panneau pendant quelques secondes. La carte avancera dans l'imprimante et effectuera le processus de nettoyage. Répéter le processus avec une nouvelle carte de nettoyage si nécessaire.

Note: Pour nettoyer l'imprimante avant le signal "QUAND NETTOYER", maintenir le bouton panneau appuyé pendant 3 secondes pour lancer le processus de nettoyage. Recommencer les étapes 1 et 2.



Bien que les voyants orange et rouge continuent à clignoter pendant le processus de nettoyage, l'imprimante peut fonctionner.

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

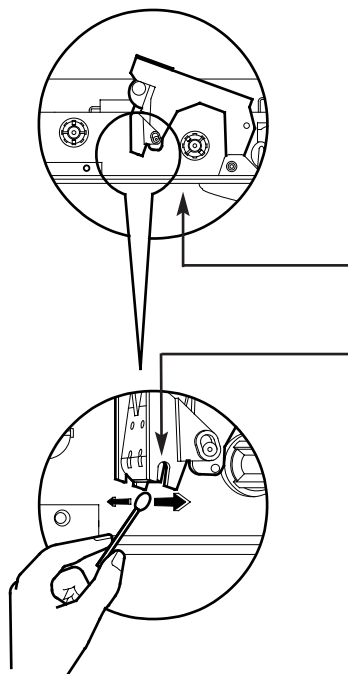
Annexe A

Annexe B

Annexe C

**NETTOYER
LA TÊTE
D'IMPRESSION**

Habituellement, un nettoyage à l'aide des cartes de nettoyage suffit. Cependant, un nettoyage séparé de la tête d'impression à l'aide de cotons-tiges peut enlever les dépôts plus réfractaires quand des anomalies d'impression persistent. Pour éviter les dépôts, n'utiliser que des cotons-tiges à bout en mousse.



1. Mettre hors tension. Lever la tête d'impression puis retirer le ruban.

2. Nettoyer la tête d'impression en déplaçant le bout d'un coton-tige humecté d'alcool d'un côté à l'autre en travers des éléments de la tête d'impression. Ne pas trop appuyer. (Pour commander des cotons-tiges, voir Annexe C).

3. Mettre sous tension. Laisser sécher les éléments de la tête d'impression pendant deux minutes avant de reprendre l'impression.



Ne jamais utiliser d'objet pointu pour gratter les dépôts sur la tête d'impression. Elle pourrait être définitivement endommagée.

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

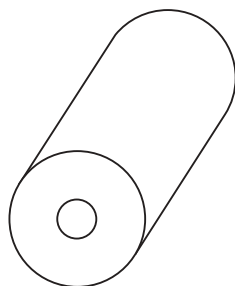
Annexe A

Annexe B

Annexe C

CARTOUCHE DE NETTOYAGE DES CARTES

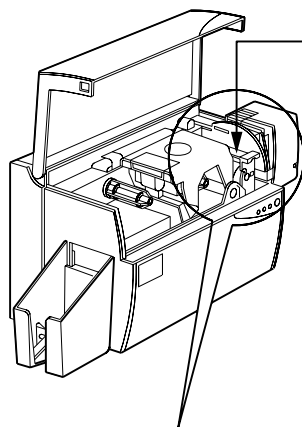
Votre Imprimante P310i possède aussi une cartouche de nettoyage des cartes. Cet élément nettoie les cartes entrant dans l'imprimante. Pour assurer la qualité d'impression, il faut remplacer périodiquement le rouleau adhésif de nettoyage.



QUAND FAIRE LA MAINTENANCE

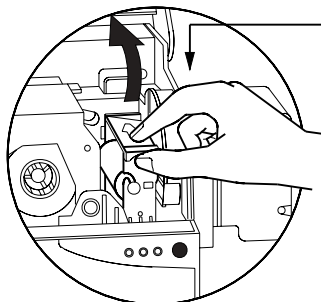
Remplacer le rouleau de nettoyage chaque fois que vous installez un nouveau ruban. Un rouleau de nettoyage est fourni avec tous les rubans True Colors.

*Si vous souhaitez utiliser une carte de nettoyage, faites-le avant de remplacer le rouleau de nettoyage.



COMMENT FAIRE LA MAINTENANCE

1. Ouvrir le capot et localiser la cartouche de nettoyage



2. L'enlever délicatement en la tournant vers le haut et en la retirant de l'imprimante.

Suite page suivante...

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

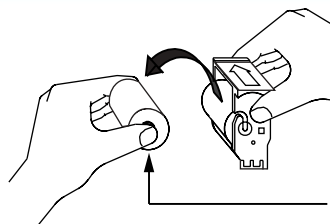
Dépannage

Spéc Techniques

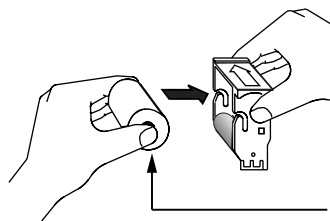
Annexe A

Annexe B

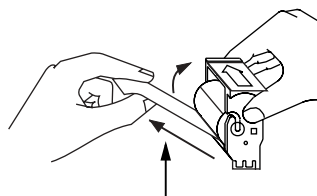
Annexe C



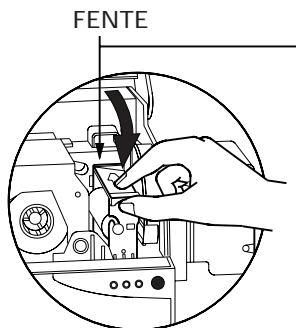
3. Enlever le rouleau de nettoyage de la cartouche et le jeter.



4. Installer un nouveau rouleau de nettoyage dans la cartouche*. Pour éviter toute contamination, toujours tenir le bloc du rouleau de nettoyage par les extrémités.



5. Enlever soigneusement l'emballage du nouveau rouleau de nettoyage quand il est dans la cartouche.



6. Remettre la cartouche en place dans l'imprimante. Vérifier que la flèche sur le dessus du bloc pointe vers l'arrière de l'imprimante. Fixer le bloc dans l'encoche sur l'imprimante et le pivoter vers le bas. S'assurer qu'il est bien enclenché.

NE PAS toucher la surface du rouleau qui est en contact avec les cartes.

7. Fermer le capot.

* Voir Annexe C pour le remplacement des rouleaux de nettoyage.



Bien que les voyants orange et rouge continuent à clignoter jusqu'à ce que la maintenance soit effectuée, l'imprimante peut quand même fonctionner.



Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

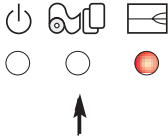
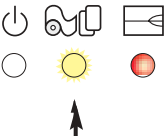
Annexe A

Annexe B

Annexe C

DÉPANNAGE

Vous trouverez dans le tableau ci-après les causes d'un mauvais fonctionnement de l'imprimante et les solutions. Consulter le tableau chaque fois que vous avez un problème d'imprimante ou de qualité d'impression. L'affichage à cristaux liquides est blanc lorsque l'imprimante est sur ON, sombre lorsqu'elle est sur OFF et parcouru de lignes radiales lorsque les voyants CLIGNOTENT.

PROBLÈMES / DESCRIPTION	CAUSE / SOLUTION
VOYANT ORANGE ALLUMÉ  Alerte : cartes <i>L'imprimante s'arrête et un message d'erreur s'affiche dans le programme d'application Windows.</i>	<ol style="list-style-type: none">1. Contrôler les cartes dans la cartouche de cartes.2. Vérifier le dispositif de contrôle d'épaisseur des cartes.3. Maintenir le bouton panneau pendant 1 seconde. L'impression redémarre.
VOYANT ORANGE CLIGNOTANT  Alerte : ruban <i>L'imprimante s'arrête et un message d'erreur s'affiche dans le programme d'application Windows.</i>	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifier le ruban.2. Charger un nouveau ruban.3. Le ruban se synchronisera automatiquement et l'impression redémarrera sur une nouvelle carte



Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage









































Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

<p>VOYANT ROUGE ALLUME</p> <p>Alerte imprimante : Bras de la tête d'impression libéré Bourrage de cartes Bourrage au niveau du ruban Erreur de commande</p> <p><i>L'imprimante s'arrête.</i></p>	      	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifier que le bras de la tête d'impression est fermé.2. Vérifier que vous utilisez des cartes adaptées (voir "Spécifications techniques").3. Vérifier que le levier de contrôle de l'épaisseur des cartes est bien ajusté (voir Chapitre 2 - Chargement des cartes)4. Si deux cartes passent dans l'imprimante en même temps :<ul style="list-style-type: none">- Ouvrir le capot, retirer la cartouche de nettoyage des cartes, vider le chargeur et enlever les cartes qui ont bourré. Remettre en place la cartouche de nettoyage des cartes.- vider la cartouche de cartes, séparer les cartes et les remettre en place.5. Vérifier que le ruban est bien chargé dans l'imprimante.6. Contrôler la commande.
<p>VOYANT ROUGE CLIGNOTANT</p> <p>Alerte encodeur magnétique : <i>L'imprimante expulse la carte et s'arrête</i></p>	      	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifier que la carte magnétique que vous utilisez convient (coercivité faible ou élevée).2. Vérifier la syntaxe de la commande.3. Appeler le service technique.
<p>VOYANTS ORANGE ET ROUGE CLIGNOTANT</p> <p>Alerte nettoyage : <i>L'imprimante doit être nettoyée</i></p>	       	<ol style="list-style-type: none">1. L'imprimante doit être nettoyée (voir Chapitre 4 - Nettoyage)
<p>TOUS LES VOYANTS CLIGNOTENT</p> <p>Alerte tête d'impression : Mode refroidissement <i>L'imprimante s'arrête</i></p>	        	<ol style="list-style-type: none">1. L'impression redémarrera automatiquement au bout de quelques secondes.
<p>AUCUN VOYANT NE CLIGNOTE</p> <p>Cordon d'alimentation : <i>L'interrupteur est sur ON</i></p>	        	<ol style="list-style-type: none">1. Contrôler que les deux extrémités du cordon d'alimentation sont bien branchées.2. Appeler le service technique.



Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

LIGNES BLANCHES SUR LA CARTE Le ruban n'est pas bon Poussière Tête d'impression <i>Il reste des lignes blanches sur la carte.</i>	<ol style="list-style-type: none">1. Le ruban est mal positionné. Vérifier que le ruban est bien enroulé autour du mandrin et qu'il n'y a pas de plis.2. La tête d'impression peut être encrassée (voir Chapitre 4 - Nettoyage).3. Un élément de la tête d'impression peut être rayé ou brûlé. Appeler le service technique pour vous renseigner sur le remplacement de la tête d'impression.
MAUVAISE QUALITE D'IMPRESSION Tête d'impression encrassée. Valeurs de contraste et d'intensité pour la P310i: <i>Le résultat de l'impression est très pâle ou inégal.</i>	<ol style="list-style-type: none">1. Poussière ou contamination incrustées sur des éléments de la tête d'impression (voir Chapitre 4 - Nettoyage).2. Les valeurs de contraste et/ou d'intensité des couleurs sont peut-être trop élevées au niveau du logiciel de la P310i ou de la programmation.
L'IMPRESSION LAISSE DES PARTIES BLANCHES Poussière dans l'imprimante La surface de la carte est contaminée <i>Petits points sur la carte imprimée, surface blanche ou couleur différente.</i>	<ol style="list-style-type: none">1. Il peut y avoir de la poussière dans l'imprimante et/ou le bloc du rouleau de nettoyage est sale (voir Chapitre 4 - Nettoyage).2. La surface de la carte peut être contaminée. Vérifier que les cartes sont stockées dans un environnement exempt de poussière.

Erreurs ruban : vérifier que le ruban d'impression n'est pas "fini". Verrouiller puis déverrouiller le bloc de la tête d'impression ; ceci resynchronise le ruban automatiquement. Quand on utilise un ruban couleur, il doit avancer automatiquement de façon à ce que le bord avant du panneau jaune soit en-dessous de la tête d'impression. S'assurer que le bon type de ruban a été spécifié dans le driver Windows.

Erreurs d'avancée des cartes et erreurs mécaniques : s'assurer que le réglage de l'épaisseur des cartes a été correctement effectué pour permettre l'avancée d'une carte.

Erreurs encodage magnétique : vérifier que les cartes sont insérées correctement dans l'imprimante. S'assurer que les cartes sont de coercivité élevée ou faible comme demandé et qu'elles sont correctement installées dans le driver de l'imprimante (Annexe A).

Alerte nettoyage : l'imprimante a compté le nombre de cartes imprimées et a automatiquement signalé qu'un programme de nettoyage devait être effectué.



Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Généralités

- Impression à vitesse élevée, plus de 140 cartes/heure, bord à bord, en couleur (YMCKO)
- Impression à vitesse élevée, plus de 1000 cartes/heure (Ruban résine)
- Faible encombrement
- Drivers Windows pour 95/98 et NT 4.0 / 2000
- Garantie imprimante : 1 an
- Garantie tête d'impression : 1 an (nombre de passages illimité)
- Puissant langage EPCL (Zebra Printer Program Command Language)

Impression couleur

- Impression par sublimation de colorant ou par transfert thermique monochrome
- 25 secondes par carte, bord à bord, couleur (YMCKO)
- 4 secondes par carte en monochrome
- Résolution d'impression : 300 dpi (11,8 points/mm)
- Impression bord à bord standard

Code à barres

- Code 39
- Code 128 B & C avec & sans bit de contrôle
- 2 sur 5 & 2 sur 5 industriel
- UPCA
- EAN8 & EAN13
- Code à barres PDF 417 2D et autres symbologies disponibles.



Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Polices

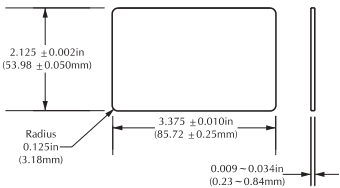
- Polices True Type disponibles via le driver Windows

Cartes*

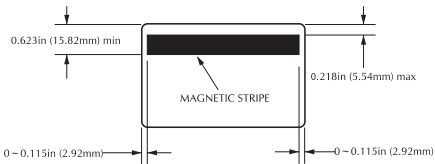
- Types PVC, Composite
- Largeur/longueur carte : ISO CR-80 - ISO 7810, 2,125" (54 mm) par 3,375" (86 mm)
- Option : Bande magnétique - ISO 7811
- Option : Carte à puce - ISO 7816-2
- Epaisseur carte *: 10 mil (0,25 mm) à 30 mil (0,75 mm)
- Impression bord à bord sur 20-30 mil uniquement
- Capacité de la cartouche de cartes : jusqu'à 210 cartes (10 mil ou 0,25 mm), jusqu'à 75 cartes (30 mil ou 0,5 mm)

DIMENSIONS DES CARTES

DIMENSIONS ISO POUR CARTES ORDINAIRES



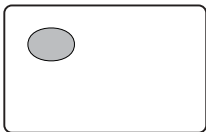
DIMENSIONS ISO POUR CARTES A BANDE MAGNETIQUE



POSITION DE LA PUCE POUR CARTE A PUCE NORME ISO



NORME AFNOR





Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Rubans*

- Monochrome: 1500 cartes/rouleau
- Monochrome couleurs : noir, rouge, bleu, vert, argent, doré, blanc.

Pour la P310i uniquement

- K-resin + O : 800 cartes/rouleau
- K-dye + O : 800 cartes/rouleau
- YMCKO: 350 cartes/rouleau

Vernis de protection

- Transfert thermique
- Epaisseur : 4 microns
- Options transparent et holographique
 - Transparent
 - Hologramme Genuine/Secure
 - Hologramme Pcard
 - Hologrammes personnalisés

Interfaces

- Norme parallèle (câble inclus)
- Série RS-232C (Option)
- Port USB (Option)

Spécifications mécaniques

- Largeur : 11,8" (315 mm†)
- Profondeur : 7,75" (198mm†)
- Hauteur : 8,7" (220 mm†)
- poids : 13,4 lbs (6,1 kg)

Spécifications électriques

- 110 ~ 230 Volts CA, 60 ~ 50 Hz
- FCC Class A, CE, UL, et CUL approuvée

Spécifications environnementales

- Température de fonctionnement : 60 à 86°F (15 à 30°C)
- Humidité de fonctionnement : 20 à 65% sans condensation
- Température de stockage : -23 à 158°F (-5 à 70°C)
- Humidité de stockage : 20 à 70% sans condensation
- Ventilation : Air libre

* Les rubans à Transfert Thermique sont plus durables que les rubans à sublimation de colorant ; ils sont aussi plus résistants aux rayures et aux ultraviolets.

L'impression par sublimation de colorant nécessite des rubans de sublimation, avec des panneaux noir ou cyan, magenta et jaune (plus résine noire).

† Mesurées sans bac de sortie.



Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Options

- Port USB
- Port série RS-232C
- Station contact pour carte à puce (cartes 30 mil seulement)
- Encodeur magnétique (cartes 30 mil seulement)
- Fournitures de nettoyage
- Manuel d'entretien



les imprimantes "I Series" requièrent l'utilisation des rubans "i Series" pour l'impression toutes couleurs.

Voir l'Annexe C pour plus d'informations sur les cartes et rubans disponibles chez Zebra Technologies Corp.

ANNEXE A - ENCODEUR MAGNÉTIQUE POUR BANDE DE CARTE

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

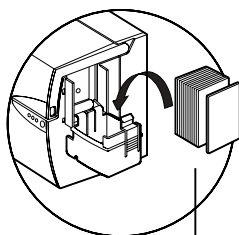
Annexe A

Annexe B

Annexe C

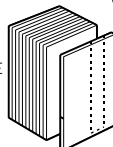
Spécifications de fonctionnement et de maintenance pour l'imprimante P310i avec en option un encodeur magnétique pour bande de carte. (Voir Chapitre 2 pour l'emplacement).

L'encodeur magnétique peut être réglé pour avoir une coercivité élevée ou faible.



L'encodeur magnétique est un élément installé en usine avec la tête magnétique de lecture/écriture positionnée en-dessous de la trajectoire de la carte, disponible avec encodage HICO ou encodage LOCO.

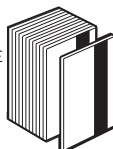
BANDE
MAGNETIQUE
VERS LE BAS



Au moment de charger les cartes dans la cartouche, bien s'assurer que la bande magnétique est face vers l'imprimante et plus près de l'arrière.

Il existe également des modèles d'imprimantes dont la tête magnétique de lecture/écriture est positionnée au-dessus de la trajectoire de la carte avec encodage HICO ou encodage LOCO.

BANDE
MAGNETIQUE
VERS LE
HAUT



Au moment de charger les cartes, s'assurer qu'elles ont bien une bande magnétique.

Des cartes PVC HICO & LOCO homologuées sont disponibles. (Voir Annexe C).

PROGRAMME D'ENCODAGE D'ÉCHANTILON

Voir le manuel du programmeur (numéro 98001-001)

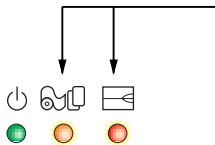


N'UTILISER QUE des cartes conformes aux normes ISO 7810 & 7811 pour les cartes à bande magnétique. La bande magnétique doit effleurer la surface de la carte pour fonctionner correctement. Ne jamais utiliser de cartes à bandes magnétiques rajoutées.

Imprimante à Cartes Plastiques P310i

NETTOYAGE DE L'ENCODEUR MAGNÉTIQUE

La tête de lecture / écriture doit être nettoyée périodiquement un encodage sans erreur.



QUAND NETTOYER

Lorsque les voyants orange et rouge clignotent.
(Toutes les 1000 cartes* environ.)

* Si vous utilisez un ruban couleur 5-panneaux (YMCKO).

*Réglage usine optionnel

COMMENT NETTOYER

1. Laisser sous tension.
Ouvrir le capot et libérer le bras de la tête d'impression pour enlever le ruban.
Fermer la tête d'impression.
Fermer le capot. Enlever les cartes de la cartouche.
2. Insérer une carte de nettoyage pré-saturée (fournie) dans la fente sur le côté de la cartouche.
3. Appuyer sur le bouton panneau pendant quelques secondes. La carte avance dans l'imprimante et effectuera le nettoyage. Répéter l'opération avec une nouvelle carte si nécessaire.

Note: Pour nettoyer l'imprimante avant le signal "QUAND NETTOYER", maintenir le bouton panneau appuyé pendant 3 secondes pour lancer le nettoyage (recommencer les étapes 1 et 2).



Bien que les voyants orange et rouge continuent à clignoter pendant le processus de nettoyage, l'imprimante peut fonctionner.

ENCODAGE NORME ISO

N° piste #	Séparateur de champ	Densité piste	Caractères valides	# Nbre de caract.
1	^	210 BPI*	Alphanumériques (ASCII 20-95†)	79‡
2	=	75 BPI*	Numériques (ASCII 48-62)	40‡
3	=	210 BPI*	Numériques (ASCII 48-62)	107‡

* Bit par pouce

† Sauf le caractère "?"

‡ Y compris les caractères Démarrage, Arrêt et Redondance Longitudinale (LRC).
Noter aussi que ces 3 caractères sont automatiquement gérés par l'encodeur magnétique selon les normes ISO.

NOTE : Voir le Manuel du programmeur de l'imprimante à cartes pour avoir des informations plus complètes sur la programmation.

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C



ANNEXE B - STATION CONTACT POUR CARTE A PUCE

Cette partie regroupe des informations sur les opérations supplémentaires des imprimantes P310i avec stations de contact pour cartes à puce. (Voir Chapitre 2 pour l'emplacement).

INTRODUCTION

Les cartes à puce peuvent être équipées d'un micro-ordinateur et d'une batterie. La mémoire d'une carte peut stocker des empreintes digitales, des modèles de reconnaissance de la parole, des enregistrements médicaux et autres données de ce genre. L'imprimante P310i peut être équipée d'une station de contacts en option, pour programmer les cartes à puce (ISO 7816). Ce modèle d'imprimante répond à des commandes qui positionnent les cartes au niveau de la station de contact, où l'imprimante se connecte aux contacts sur les cartes à puce. Toutes les autres opérations de l'imprimante restent les mêmes que pour le modèle P310i standard.

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

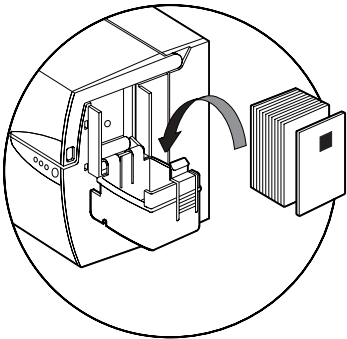
Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

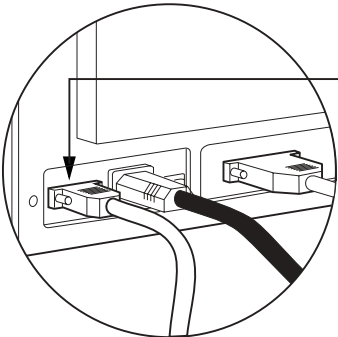
Annexe B

Annexe C



SENS DU CHARGEMENT DU SUPPORT

Positionner les cartes à puce avec la puce sur le dessus de la carte et du côté opposé à l'imprimante.



INTERFACE STATION DE CONTACT POUR CARTE A PUCE

Quand une commande à l'interface imprimante parallèle envoie une carte à la station de contact pour carte à puce, l'imprimante connecte la station de contact pour carte à puce au connecteur femelle DB-9 à l'arrière de l'imprimante.

Un programmeur externe associé pour carte à puce peut être utilisé pour programmer les puces des cartes à puce.



NE PAS positionner d'impression sur la puce de la carte à puce.

BROCHES DB - 9	POINTS DE CONTACT CARTE À PUCE	BROCHES DB - 9	POINTS DE CONTACT CARTE À PUCE
1	CI (VCC)	6	C6 (Vpp)
2	C2 (Reset)	7	C7 (I/O)
3	C3 (Clock)	8	C8 (RFU)
4	C4 (RFU)	9	(Terre quand la puce est au niveau de la station)
5	C5 (GND)		

Voir le Manuel du programmeur de l'imprimante à cartes pour avoir des informations plus complètes sur la programmation.



Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

ANNEXE C - ACCESSOIRES & FOURNITURES

Pour commander des accessoires et des fournitures, veuillez contacter votre revendeur Zebra autorisé.

RUBANS

Les rubans suivants peuvent être utilisés sur l'imprimante P310i :

Rubans monochromes (vendus par rouleau)		
Référence	Description	
800015-401	Noir	1000 images
800015-402	Rouge	1000 images
800015-403	Vert	1000 images
800015-404	Bleu	1000 images
800015-406	Gold	1000 images
800015-407	Or	1000 images
800015-409	Blanc	1000 images
800015-485	Gris scratch-off	840 images

Rubans couleur (vendus par rouleau)		
Part Number	Description	
800015-440	Ruban couleur 5-panneaux (YMCKO)	200 images
800015-540	Ruban couleur 5-panneaux (YMCKO)	330 images
800015-445	Ruban couleur 4-panneaux (YMCK)	250 images
800015-545	Ruban couleur 4-panneaux (YMCK)	400 images
800015-480	Ruban couleur 5-panneaux (YMCKK)	200 images
800015-470	Ruban couleur 3-panneaux (YMC)	300 images
800015-448	Ruban couleur 6-panneaux (YMCKOK)	170 images
800015-450	Ruban noir 2-panneaux (K Dye + O)	500 images
800015-460	Ruban résine 2-panneaux (K Resin + O)	500 images

Note:

Y = jaune, M = Magenta, C = Cyan, K = Noir, O = Vernis de protection



Imprimante à Cartes Plastiques P310i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

CARTES

Les cartes suivantes en plastique blanc uni peuvent être utilisées dans les imprimantes P310i :

Cartes blanches vierges (vendues par boîte)		
Référence	Description	
	PVC qualité supérieure	
104523-114	Carte 10 mil	
104523-010	Carte 10 mil (verso adhésif)	(5 paquets de 100)
104523-111	Carte 30 mil	(5 paquets de 100)
104523-112	Carte 30 mil bande mag. faible coercivité	(5 paquets de 100)
104523-113	Carte 30 mil bande mag. coercivité élevée	(5 paquets de 100)
	Qualité supérieure plus (PVC composite 60/40)	
104524-101	Carte 30 mil	(5 paquets de 100)
104524-102	Carte 30 mil - bande mag. faible coercivité	(5 paquets de 100)
104524-103	Carte 30 mil - bande mag. coercivité élevée	(5 paquets de 100)

Notes :

10 mil = 0,254 mm ; 30 mil = 0,762 mm

Les cartes de 10 mil ne sont recommandées que pour une impression monochrome et pour des tâches de couleur sur un seul côté.

*De nombreux autres types de cartes sont aussi disponibles ;
adressez-vous à votre revendeur pour plus d'informations.*

[Info Générales](#)[Démarrer](#)[Fonctionnement](#)[Imprimer](#)[Nettoyage](#)[Dépannage](#)[Spéc Techniques](#)[Annexe A](#)[Annexe B](#)[Annexe C](#)

ACCESSOIRES

Ci-dessous les accessoires pour les imprimantes P310i.
Toujours indiquer le numéro de référence dans la commande.

Fournitures d'imprimante	
Référence	Description
105909-138	Câble d'interface parallèle / série en pieds (DB-25 mâle et femelle)
105912-024	Cartouche de cartes
105912-038	Bac de sortie
105909-112	Kit d'impression de remplacement

Fournitures de nettoyage	
Référence	Description
105909-169	Kit premier nettoyage (25 cotons-tiges, 50 cartes)
105912-003	Kit de rouleau de nettoyage adhésif (jeu de 5)
105912-002	Cartouche de nettoyage complète
104531-001	Kit carte de nettoyage (boîte de 100 cartes)
105909-057	Kit cotons-tiges de nettoyage (boîte de 25 cotons-tiges)

Documentation	
Référence	Description
980081-001	Manuel du programmeur séries P (anglais seulement)
980264-001	Manuel d'entretien de la P310i (anglais seulement)

Divers	
Référence	Description
105576-003	CD ROM avec le Compagnon du driver et les manuels de l'utilisateur en anglais, français, espagnol, allemand, portugais, italien, chinois et japonais.
806503-001	Perforateur de cartes (encoches cartes pour clips revers)
104527-001	Clips revers (paquet de 100 clips)



Imprimante à Cartes Plastiques P310i

Info Générales

Démarrer

Fonctionnement

Imprimer

Nettoyage

Dépannage

Spéc Techniques

Annexe A

Annexe B

Annexe C

Ventes et Support dans le monde :

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division**
1001 Flynn Road
Camarillo, CA. 93012-8706.USA
Téléphone : +1 (805) 579 1800
Fax.: +1 (805) 579 1808
Appel libre aux Etats Unis: (800) 452-4056
e-mail: cards@zebracard.com

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division, (Europe, Moyen Orient, Afrique)**
The Valley Centre, Gordon Road, High Wycombe
Buckinghamshire HP13 6EQ, England
Téléphone : +44 (0) 870 241 1527
Fax.: +44 (0) 870 241 0765
e-mail: eurosales@zebracard.com

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division, Amérique latine**
6175 NW 153rd Street, Suite # 121
Miami Lakes, FL 33014 USA
Téléphone : +1 (305) 558 8470
Fax: +1 (305) 558-8485
e-mail: latinsales@zebracard.com

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division, Asie/Pacifique**
1 Sims Lane #06-11
387355 Singapore
Phone: +65 84 20 322
Fax.: +65 84 20 514
e-mail: asiasales@zebracard.com

CORPORATE HEADQUARTERS
Zebra Technologies Corporation
333 Corporate Woods Parkway
Vernon Hills, IL 60061-3109 USA
Phone: +1 (847) 634 6700
FAX: +1 (847) 913 8766
e-mail: sales@zebra.com

Website: www.zebracard.com

